

**EL PODER TRANSFORMADOR DE LA MÚSICA EN LA SUPERACIÓN DE BARRERAS
PARA PERSONAS CON DISCAPACIDADES**
**THE TRANSFORMATIVE POWER OF MUSIC IN OVERCOMING BARRIERS FOR
PEOPLE WITH DISABILITIES**

**Autores: ¹Heidy Valentina Alfaro Duarte, ²Keyla Andrea Avila Guerra, ³Yuranis Ester
Monterroza Banque ⁴Daniela Velásquez Guerra y ⁵Jader Enrique Díaz Conde.**

¹ORCID ID: <https://orcid.org/0009-0001-3215-8641>

²ORCID ID: <https://orcid.org/0009-0002-4821-4246>

³ORCID ID: <https://orcid.org/0009-0007-5132-6843>

⁴ORCID ID: <https://orcid.org/0009-0009-9667-8011>

⁵ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0001-9855-8317>

¹E-mail de contacto: halfaoduarte61@correo.unicordoba.edu.co

²E-mail de contacto: kavilaguerra67@correo.unicordoba.edu.co

³E-mail de contacto: ymonterroza39@correo.unicordoba.edu.co

⁴E-mail de contacto: dvelasquezguerra03@correo.unicordoba.edu.co

⁵E-mail de contacto: jaderdiaz1988@gmail.com

Afiliación: ^{1*} ^{2*} ^{3*} ^{4*} ^{5*} Universidad de Córdoba, (Colombia).

Artículo recibido: 31 de Mayo del 2024

Artículo revisado: 3 de Junio del 2024

Artículo aprobado: 17 de Julio del 2024

¹Estudiante de Licenciatura en Educación Infantil de la Universidad de Córdoba (Colombia).

²Estudiante de Licenciatura en Educación Infantil de la Universidad de Córdoba (Colombia).

³Estudiante de Licenciatura en Educación Infantil de la Universidad de Córdoba (Colombia).

⁴Estudiante de Licenciatura en Educación Infantil de la Universidad de Córdoba (Colombia).

⁵Licenciado en Ciencias Naturales y Educación Ambiental de la Universidad de Córdoba, (Colombia).

Resumen

El presente artículo enfatiza en redactar las vivencias de un señor que adquirió discapacidad y que paralelo a eso utiliza la música como elemento para salvaguardar la vida y la salud. Esta investigación se lleva a cabo desde un enfoque cualitativo, utilizando el método biográfico de historia de vida. La información se recopila de a través de una entrevista en la que se profundiza sobre la realidad que experimenta una persona con discapacidad motora y una encuesta sociodemográfica dentro de los resultados más significativo encontramos que aún existen creencias frente a las personas con discapacidad motora que aun la discapacidad es vista desde la pena, la lastima y la compasión, que de cierto modo las personas con discapacidad presentan limitaciones en habilidades lo que los hace desarrollar dependencia total o en su defecto son invisibles a la sociedad, esto demuestra que aun la discapacidad es vista desde el modelo de prescindencia un modelo que vulnera derechos.

Palabras clave: Barreras, Discapacidad, Prescindencia, Limitaciones.

Abstract

This article emphasizes the writing of the experiences of a man who acquired a disability and who, in parallel, uses music as an element to safeguard life and health. This research is carried out from a qualitative approach, using the biographical method of life history. The information is collected through an interview in which the reality experienced by a person with a motor disability is explored in depth, and a sociodemographic survey. Among the most significant results we found that there are still beliefs about people with motor disabilities that even disability is seen from the point of view of pity, sorrow and compassion, that in a certain way people with disabilities have limitations in abilities which makes them develop total dependence and, failing that, they are invisible to society. This shows us that even disability is seen from the model of disregard, a model that violates rights.

Keywords: Barriers, Disability, Disregard, Limitations.

Sumário

Este artigo dá ênfase à escrita das experiências de um homem que adquiriu uma deficiência e que, paralelamente, utiliza a música como elemento de salvaguarda da vida e da saúde. Esta pesquisa é realizada a partir de uma abordagem qualitativa, utilizando o método da história biográfica. As informações são coletadas por meio de entrevista em que se aprofunda a realidade vivenciada por uma pessoa com deficiência motora. e um levantamento sociodemográfico dentro dos resultados mais significativos constatamos que ainda existem crenças em relação às pessoas com deficiência motora de que mesmo a deficiência é vista do ponto de vista da piedade, da piedade e da compaixão, que de certa forma as pessoas com deficiência têm limitações nas habilidades aquilo que os faz desenvolver dependência total e, caso contrário, ficam invisíveis para a sociedade. Isso nos mostra que até a deficiência é vista a partir do modelo de dispensa, um modelo que viola direitos.

Palavras-chave: Barreiras, Incapacidade, Dispensação, Limitações.

Introducción

Una discapacidad motora se refiere a cualquier condición que afecte la movilidad o el control muscular de una persona, incluyendo parálisis, debilidad muscular, espasticidad, temblores u otras limitaciones físicas que dificultan el movimiento. Estas discapacidades pueden ser causadas por lesiones en la médula espinal, enfermedades neuromusculares, trastornos cerebrales o condiciones congénitas. Las personas con discapacidades motoras pueden necesitar dispositivos de asistencia, terapia física o adaptaciones en su entorno para mejorar su calidad de vida y su capacidad para participar en actividades cotidianas. La Organización Mundial de la Salud (OMS) define la discapacidad motora como "un trastorno o disfunción del aparato locomotor, que genera

una limitación en la actividad física", reconociendo que estas discapacidades pueden manifestarse de diversas maneras y afectar la capacidad de una persona para moverse y participar en actividades físicas.

La experiencia de vida de una persona con discapacidad motora puede variar ampliamente según la gravedad de su condición, el acceso a recursos y el respaldo social que reciba. Estas personas enfrentan desafíos únicos en su vida diaria, que van desde la movilidad y el acceso a entornos físicos hasta la participación en actividades sociales y laborales.

Las personas con discapacidad enfrentan muchas dificultades Palma, O., Soto, X., Barría, C., Lucero, X., Mella, D., Santana, Y., & Seguel, E. (2016) manifiestan que cada persona con discapacidad muestra mucha resiliencia y perseverancia para superar los diversos obstáculos del entorno en medio de estos desafíos, muchas personas con discapacidades motoras encuentran maneras de adaptarse y prosperar. Pueden aprender a utilizar dispositivos de asistencia, realizar modificaciones en su entorno y desarrollar estrategias para superar obstáculos cotidianos. La terapia física y ocupacional también juega un papel crucial en el desarrollo de habilidades y la mejora de la calidad de vida.

Es importante tener en cuenta que estas personas a menudo enfrentan barreras significativas, desde la accesibilidad física hasta la discriminación y el estigma social. Carnaqué (2023) propone que se deben promover sociedades equitativas y justas para la erradicación de la discriminación y el estigma, la promoción de escenarios de inclusión y sensibilización que propendan a la eliminación de barreras físicas y sociales, Por lo tanto, el apoyo emocional de la familia, la inclusión en

la comunidad y oportunidades equitativas son fundamentales para mejorar su calidad de vida. Cada individuo con discapacidad motora tiene experiencias y perspectivas únicas, por lo que es fundamental abordar sus necesidades individuales y promover un entorno inclusivo que les permita alcanzar su máximo potencial.

El desarrollo de esta investigación radica en la importancia de dar visibilidad a las personas con discapacidad y sus historias, promoviendo la inclusión y el entendimiento en la sociedad. Además, al compartir la experiencia del señor Miguel Sánchez, se busca resaltar la importancia del apoyo familiar, la actitud positiva frente a las adversidades y el impacto que una actitud resiliente puede tener en la vida de otros. Este tipo de relatos pueden fomentar empatía, sensibilizar a la audiencia sobre las realidades de quienes viven con discapacidades y motivar acciones para generar un entorno más inclusivo y comprensivo.

Desarrollo

Para dar sustento a la investigación se ha realizado una búsqueda de documentos y trabajos que giran en torno al término de Discapacidad la discapacidad según Kerguelen Soto (2022). es una de las tantas manifestaciones de la diversidad humana. en cuanto a la discapacidad motora La Organización Mundial de la Salud (OMS) define la discapacidad motora como "un trastorno o disfunción del aparato locomotor, que genera una limitación en la actividad física", reconociendo que estas discapacidades pueden manifestarse de diversas maneras

En ese sentido se hace alusión al trabajo realizado por Ciéneiga, et al. (2014). Tiene como nombre "Historias escolares de adolescentes con discapacidad" una investigación que giro en torno a la inclusión educativa Desde una

perspectiva cualitativa, el objetivo de esta fue describir las experiencias que adolescentes con discapacidad tenían acerca de su historia escolar y el proceso de inclusión educativa. La población estuvo representada por 9 adolescentes con discapacidad, pacientes de un centro de rehabilitación infantil en el Estado de México. Se utilizó un diseño de tipo narrativo, obteniendo historias escolares por escrito de los participantes, que posteriormente fueron analizadas cualitativamente.

Los resultados revelaron que los adolescentes no se ubican a sí mismos en el plano de la deficiencia, la limitante o el defecto, lo cual abre, para el equipo de rehabilitación, una línea de acción que implique pensar las estrategias de intervención no solamente dirigidas para compensar el déficit, sino fundamentalmente para fortalecer desde etapas tempranas de desarrollo la independencia emocional, la capacidad en la toma de decisiones, la implicación y responsabilidad en el proceso de rehabilitación y escolar, y fundamentalmente en la propia vida. Esta investigación es importante referente para este trabajo dado que nos permite conocer experiencia de personas que tiene discapacidad desde un enfoque educativo detrás de cada persona con discapacidad existen experiencias de vida que edifican y motivan.

Así mismo se destaca el trabajo realizado por Olmo, et al. (2020). Denominado "Historias de vida de personas con discapacidad intelectual. Entre el acoso y exclusión en la escuela como moduladores de la identidad". El objetivo de esta investigación se centró en un análisis frente a las trayectorias escolares y sus repercusiones en la construcción de la identidad de estos a través de sus relatos de vida, accediendo, de este modo, a historias en torno a la exclusión, el sufrimiento, el estigma, pero también a la transformación. Esto último resulta ser un factor

esencial para comprender uno de los resultados del estudio: la resiliencia como proceso para la dignidad vital, esta investigación se realizó con 9 jóvenes con discapacidad intelectual, este trabajo hace importantes aportes a esta investigación desde el punto de vista del análisis de las historias de vida presentada.

Marco metodológico

Esta investigación se lleva a cabo desde un enfoque cualitativo, utilizando el método biográfico de historia de vida, para Pineau, G. (2009). las historias de vida se han consolidado como prácticas experienciales. La información se recopila de a través de una entrevista en la que se profundiza sobre la realidad que experimenta una persona con discapacidad motora. Y una encuesta sociodemográfica el análisis de la información se parte de la información obtenida sobre el estudio realizado a esta persona en su vida diaria, y a partir de ahí se construye su relato, se agrupan conceptos y se establecen categorías.

Resultados y análisis

Una vez aplicados los instrumentos se procedió con el análisis de los resultados, haciendo uso de la triangulación de información, se contrasta la teoría, lo observado, los datos que arrojaron las entrevistas.

En cuanto a las características sociodemográfica del participante en este trabajo se encuentra que el sujeto 1 representado en una persona con diagnóstico no preciso dado que varias enfermedades lo llevaron a tener esta condición, tiene 67 años su género es masculino, su estado civil es soltero y tiene una ocupación de oficios varios.

De acuerdo con el análisis realizado en la entrevista surgieron subcategorías como “pena y compasión”, “limitaciones en habilidades”, “dependencia total” e “invisibilidad social” las

cuales, configuraron la categoría central de “creencias frente a las personas con discapacidad motora”

Categoría N°1 Creencias frente a las personas con discapacidad motora

La discapacidad siempre ha estado sumida bajo creencias, algunas negativas otras positivas. Muchas de ellas enfocada desde una postura relacionadas con el modelo de presidencia. Estas creencias y actitudes desde la óptica de Pilco, A. (2017), son perpetuadas desde los mismos familiares o hasta la misma persona con discapacidad y eventualmente repercuten en sobre la misma.

Para bordar un poco las creencias sujetas al participante o informante clave, se aborda la historia de Miguel Sánchez, residente del municipio de Sahagún, Córdoba, una persona con discapacidad física. Desde sus experiencias y desafíos ha salido adelante, una discapacidad adquirida esta condición ha impactado su vida diaria, impidiéndole trabajar en ocasiones y generándole frustración al no poder garantizar su sustento diario en medio de sus adversidades ha contado con el apoyo incondicional de su entorno familiar, conformado por su hermano y su hijo.

El señor Miguel expresa que la discapacidad ha sido un impedimento para realizar cualquier actividad.

"La discapacidad me impide realizar muchas cosas, ya que no puedo hacer nada".

Anteriormente, solía practicar fútbol cuando era joven, pero debido a su discapacidad, no ha vuelto a practicarlo. Por su parte, aunque Arévalo et al. (2018) mencionan que, las personas con discapacidad deben gozar de espacios donde se potencien habilidades que les

sean útiles en su vida diaria. Sin embargo, siguen manifiestas barreras que lo conduzcan a recrearse desde posibles actividades lúdicas, recreativas y deportivas incluyentes que puedan favorecer su desarrollo socioemocional. Contrario a ello, se ha ido marginando por sus creencias que lo limitan e invalidan.

Según lo expresado por el señor Miguel, su discapacidad ha tenido un impacto significativo en su capacidad para llevar a cabo actividades cotidianas. La frustración y la limitación que siente se reflejan en sus palabras al mencionar que la discapacidad le impide realizar muchas cosas y que no puede hacer nada. Además, el hecho de que anteriormente practicaba fútbol y ya no pueda hacerlo, sugiere que ha experimentado una pérdida significativa en su calidad de vida. Esta situación podría estar afectando su bienestar emocional y social, así como generando desafíos adicionales en su día a día.

Al respecto, es fundamental brindarle el apoyo necesario para que pueda adaptarse y encontrar maneras de seguir disfrutando de actividades que le brinden alegría y satisfacción.

Subcategoría Pena y compasión

A lo largo de la conversación, el señor Miguel nos transmitió cómo, a pesar de su discapacidad, no se ha sentido discriminado ni excluido debido al respeto que le brindan por su edad avanzada. Sin embargo, expresó la dificultad que enfrenta al no poder disfrutar de actividades cotidianas y sentirse limitado en la consecución de metas personales. A pesar de esta situación, nos sorprendió con un mensaje inspirador para aquellos que pudieran sentir que sus vidas carecen de sentido:

"Luchen si están jóvenes, logren todas sus metas. La vida no termina, no sean como yo que no tengo proyectos".

Estas palabras tienen como objetivo crear conciencia en otras personas con discapacidad. El señor Miguel muestra una actitud resiliente al enfrentar los desafíos que su discapacidad le presenta. Su mensaje inspirador refleja su deseo de motivar a otros a superar obstáculos y encontrar significado en sus vidas. A pesar de las limitaciones que experimenta, busca impactar positivamente en quienes puedan sentirse desalentados por circunstancias similares.

Subcategoría Limitaciones en habilidades

Muchas de las personas con discapacidad enfrentan diversas limitaciones que los afectan en su vida diaria pero detrás de una persona con discapacidad existen oficios o habilidades que los ayuda a compensar las limitaciones en su vida en algunos casos como la discapacidad sensorial un sentido se compensa con el otro En el caso del informante clave, ha desarrollado habilidades desde la música que le ha permitido tener cierto reconocimiento como cantante interpretara e inspirar a otras personas:

"En el pasado compuse canciones y algunas de ellas fueron grabadas por Miguel Durán. Dado que no sabía escribir, tenía que grabarlas en una cinta y así conservarlas."

En este fragmento se destaca la importancia de reconocer las habilidades y capacidades de las personas con discapacidad, resaltando que, a pesar de enfrentar limitaciones en su vida diaria, pueden desarrollar habilidades excepcionales que les permiten sobresalir en diferentes ámbitos.

Se menciona la idea de que, en algunos casos, las personas con discapacidad pueden compensar sus limitaciones a través del desarrollo de otras habilidades. Y en este caso, la música para la vida de Miguel ha cobrado un

rol determinante. Varquer (2017) señala que, la música representa un “puente de emociones” especialmente para personas con alguna discapacidad, donde se rompen barreras para la expresión y la comunicación consigo mismos o el entorno que les rodea, liberando capacidades que han sido atadas por sus propias limitaciones infundidas.

Subcategoría dependencia total e invisibilidad social.

Una de las dificultades que enfrentan las personas con discapacidad está relacionada con la dependencia y la invisibilidad social debido a las limitaciones impuestas por su condición física. Tener una discapacidad en algunos casos desde la óptica de esa sociedad excluyente según Carvalho (2018), se entiende que las personas con discapacidad enfrentan la presión social y discriminación a diario en el caso del protagonista de este proyecto las discriminación y exclusión que lo hace invisible lo hace enfatizar en la importancia de luchar por alcanzar metas y no rendirse ante las adversidades.

El señor Miguel expresa que

“Debido a mi discapacidad, no he experimentado momentos de orgullo y felicidad, ya que no puedo salir de casa ni trabajar, y siento que soy como una carga para los demás”.

El texto resalta las dificultades que enfrentan las personas con discapacidad, haciendo énfasis en la dependencia y la invisibilidad social a la que se ven sometidas debido a las limitaciones impuestas por su condición física. Se menciona que, en una sociedad excluyente, las personas con discapacidad enfrentan presión social y discriminación diaria, lo que puede llevar a su exclusión e invisibilidad.

Se destaca la importancia de luchar por alcanzar metas y no rendirse ante las adversidades, como lo expresa el señor Miguel al compartir su experiencia personal de no haber experimentado momentos de orgullo y felicidad debido a su discapacidad, sintiéndose además como una carga para los demás.

Discusión

De acuerdo con los resultados se encontraron los siguientes hallazgos Aun existen secuelas del modelo de prescindencia donde se promueven algunas creencias erradas frente la discapacidad y esto repercute en aspectos como lo laboral, al tener una discapacidad la sociedad cree que esta persona no tiene las capacidades para laborar, este resultado coincide con los resultados de Vargas y Sapacayo (2023), donde concluye que, tener una discapacidad limita la inserción en el mercado laboral. Esto se relaciona desde una postura social desde la discriminación y exclusión.

En esa misma línea se destaca que, aun la discapacidad es vista desde la pena la lástima y la compasión, y al igual que lo anterior desde el modelo de prescindencia. Esto concuerda con los aportes de Marín (2014) por cuanto asume, que aún en este siglo la imagen social de la discapacidad es sinónimo de tristeza, lástima, pena, compasión y duelo, lo que demuestra que todavía más de la mitad de la población mundial sigue teniendo la imagen de la discapacidad

Por otro lado, las personas con discapacidad presentan limitaciones en habilidades lo que los hace en algunos casos desarrollar dependencia total y en su defecto son invisibles por la sociedad lo que contrasta con los aportes de Ospina Rodríguez (2015) quien manifiesta que las personas con discapacidad en medio de su deficiencia son suficientes y aptos para desarrollar cualquier tipo de habilidades y

competencias, en algunos casos son ellos mismo que se autolimitan pero cuando encuentran un respaldo social y emocional explotan su potencial.

Finalmente, el arte, la cultura juega un papel importante dentro de la vida de una persona con discapacidad en concordancia con Vargas-Pineda y López-Hernández (2020), el arte es vida el arte devela las características culturales de las personas con discapacidad referenciado desde su potencial creativo y artístico en este caso gracias al arte y su talento ha tenido la posibilidad de contra restar el ataque de invisibilidad que la sociedad le envía.

Conclusiones

Las vivencias de una persona con discapacidad están sumidas desde diversas creencias que la sociedad pone, muchas de estas creencias según Sepúlveda (2015), son enraizadas desde, lo negativo todas vista desde el modelo de prescindencia, cabe resaltar que también hay aspectos positivos que edifican las vivencias de las personas con discapacidad, dentro de las vivencias negativas se pudo encontrar aspectos relacionado con pena y compasión donde ha sentido excluido por la sociedad, pero a su vez sus habilidades artísticas han hecho que muchos cambien de parecer

En su camino se ha visto como ha tenido momentos difíciles, pero a su vez momentos buenos donde lo hacen sentirse orgulloso de su discapacidad en ese sentido las circunstancias y los momentos difíciles según Vujicic (2007), pueden detonar en crisis de orden psicosocial. En los momentos difíciles se ha visto como la sociedad lo ha invisibilizado, mientras que en los momentos buenos valora como algunas personas lo ven como un referente social y fuente de inspiración para la sociedad.

Referencias Bibliográficas

- Arévalo Castaño, L., Cañón Mape, F., Becerra Moreno, M., Mantilla Pabón, F., Guevara Téllez, F., Márquez Vargas, P., & Pérez Granados, P. (2018). El currículo como base del proyecto de vida de jóvenes con discapacidad intelectual. Una experiencia desde el Colegio Juan Francisco Berbeo IED.
<http://upnblib.pedagogica.edu.co/handle/20.500.12209/9264>
- Carnaqué, Z. (2023). ¿Inclusión, Reinserción O Resocialización? Generando Oportunidades Bajo Un Modelo De Gestión Empresarial. *Ciencia Latina Revista Científica Multidisciplinar*, 7(3), 7015-7035.
<https://www.ciencialatina.org/index.php/cienciala/article/view/6684>
- Ciénega, P., Patiño, O., & Alcántara, E. (2014). Historias escolares de adolescentes con discapacidad: experiencias en torno a la inclusión educativa. *Revista latinoamericana de educación inclusiva*, 8(2), 103-120.
<https://www.proquest.com/openview/d9710ad86e1d5ced8587828004595df/1?pq-origsite=gscholar&cbl=51922&diss=y>
- Kerguelen Soto, F. (2022). Imaginarios sociales sobre la práctica del goalball y discapacidad de los deportistas con discapacidad visual y sus entrenadores del club deportivo nuevo horizonte de la ciudad de montería.
<https://repositorio.autonoma.edu.co/handle/11182/1394>
- Marín Muñoz, D. (2014). Imagen social de la discapacidad: Percepción de la población joven hacia las problemáticas de las personas con discapacidad.
<http://riberdis.cedid.es/handle/11181/4036>
- Olmo, M., Alba, G., & González, C. (2020). Historias de vida de personas con discapacidad intelectual. Entre el acoso y exclusión en la escuela como moduladores de la identidad. *Revista Educación*, 5(1), 60-84.
- Ospina Rodríguez, F. (2015). Familia, sociedad y la calidad de vida de las personas con discapacidad (Bachelor's thesis, Universidad de la Sabana).

- <https://intellectum.unisabana.edu.co/handle/10818/1756>
- Palma, O., Soto, X., Barría, C., Lucero, X., Mella, D., Santana, Y., & Seguel, E. (2016). Estudio cualitativo del proceso de adaptación e inclusión de un grupo de estudiantes de educación superior con discapacidad de la Universidad de Magallanes. *Magallania (Punta Arenas)*, 44(2), 131-158.
https://www.scielo.cl/scielo.php?pid=S071822442016000200007&script=sci_arttext&tlng=en
- Pilco, A. (2017). Creencias irracionales y autoconcepto en personas con discapacidad motora adquirida, del centro comunitario Capodarco, cantón Penipe, provincia de Chimborazo'' (Bachelor's thesis, Universidad Nacional de Chimborazo, 2017).
<http://dspace.unach.edu.ec/handle/51000/4398>
- Pineau, G. (2009). Las historias de vida como artes formadoras de la existencia. Cuestiones pedagógicas. *Revista de Ciencias de la Educación*, (19), 247-265.
<https://revistascientificas.us.es/index.php/Cuestiones-Pedagogicas/article/view/10027>
- Sepúlveda Vahos, V. (2015). Proceso comunicacional en las familias de personas con síndrome de Down: una mirada desde la teoría de la comunicación humana.
- Vaquer González, R. (2017). Música y discapacidad. [Trabajo de Grado]. Universidad Jaime I. España.
https://repositori.uji.es/xmlui/bitstream/handle/10234/169257/TFG_2017_VaquerGonzalez_Raquel.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Vargas, B., & Sapacayo, L. (2023). Discapacidad física, una valoración bajo dos perspectivas para la inserción laboral en Perú. *Vive Revista de Salud*, 6(16), 322-336.
http://www.scielo.org.bo/scielo.php?pid=S232432023000100322&script=sci_arttext
- Vujicic, N. (2007). Una vida sin límites. Origen Libros



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons Reconocimiento-No Comercial 4.0 Internacional. Copyright © Heidy Valentina Alfaro Duarte, Keyla Andrea Ávila Guerra, Yuranis Ester Monterroza Banque Daniela Velásquez Guerra y Jader Enrique Díaz Conde.

